

zabývat se někým / něčím	sich ab/geben mit j-m / etw.
koupit od někoho něco	ab/kaufen j-m etw.
záviset na někom / něčem	ab/hängen von j-m / etw.
dojít pro někoho / něco, vyzvednout někoho / něco někde nebo odněkud	ab/holen j-n / etw. von etw.
nehledět na někoho / něco, nepřihlížet k něčemu	ab/sehen von j-m / etw.
dbát, dávat pozor na někoho / něco	achten auf j-n / etw.
prohlížet, prohlédnout si někoho / něco	sich an/gucken j-n / etw.
přizpůsobit se, přizpůsobovat se někomu / něčemu	sich an/passen j-m / etw., an j-n / etw.
zavolat, zatelefonovat někomu	an/rufen j-n
prohlédnout si někoho / něco, (po)dívat se na někoho / něco	sich (3.p.) an/schauen j-n / etw.
připojit se k někomu / něčemu	sich an/schliessen j-m / etw., an etw. (4.p.)
podívat se na někoho / něco, prohlédnout si někoho / něco	sich (3.p.) an/sehen j-n / etw.
dívat se upřeně na někoho / něco	an/starren j-n / etw.
odpovědět někomu na něco	antworten j-m auf etw.
pracovat na něčem	arbeiten an etw. (3.p.)
zlobit se na někoho / kvůli něčemu	sich ärgern über j-n / etw.
přestat s něčím	auf/hören mit etw.
dávat pozor na někoho / něco	auf/passef auf j-n / etw.
vyznat se v něčem	sich aus/kennen mit etw.
odpočinout si od něčeho	sich aus/ruhen von etw.
zodpovědět něco, odpovědět na něco	beantworten etw. (4.p.)
udělat na někoho dojem	beeindrucken j-n
nadchnout někoho pro něco	begeistern j-n für etw.
vstoupit (např. do politické strany)	bei/treten etw. (3.p.)
snažit se o něco	sich bemühen um etw.
(po)radit někomu	beraten j-n
zabývat se něčím	sich beschäftigen mit etw.
stěžovat si někomu na někoho / něco	sich beschweren bei j-m über j-n / etw.
trvat na něčem	bestehen auf (3.p.)
skládat se z něčeho	bestehen aus etw.
obstát při něčem	bestehen etw. (4.p.)
spočívat v něčem	bestehen in etw. (3.p.)
vstoupit někam	betreten etw. (4.p.)
dávat přednost někomu / něčemu před někým / něčím	bevorzugen j-n / etw. von j-m / etw.
ucházet se o něco	sich bewerben um etw.
prosít někoho o něco	bitten j-n um etw.
děkovat někomu za něco	danken j-m für etw.
myslet na někoho / něco	denken an j-n / etw.
myslet si něco o někom / něčem	denken etw (4.p.) über j-n / etw., von j-m / etw.
diskutovat o někom / něčem	diskutieren über j-n / etw.
tykat někomu	duzen j-n
napadnout někoho (o myšlence)	ein/fallen j-m
pozvat někoho na něco	ein/laden j-n zu etw.
zast(áv)at, ujmout se někoho / něčeho	sich ein/setzen für j-n / etw.
rozhodnout se o někom / něčem	entscheiden über j-n / etw.
rozhodnout se pro někoho / něco	sich entscheiden für j-n / etw.
omluvit se někomu za něco	sich entschuldigen bei j-m für etw.
odpovídat něčemu, shodovat se s něčím	entsprechen etw. (3.p.)
těšit se něčemu (např. oblibě)	sich erfreuen einer Sache (2.p.)
odpočinout si od někoho / něčeho, zotavit se z něčeho	sich (4.p.) erholen von j-m / etw.
vzpomenout si, vzpomínat na někoho / něco	sich erinnern an j-n / etw.
poznat někoho / něco podle něčeho	erkennen j-n / etw. an etw. (3.p.)
přistihnout někoho u někoho / při něčem	erwischen j-n bei j-m / etw.
vyprávět o někom / něčem	erzählen von j-m / etw., über j-n / etw. (3., 4.)
následovat někoho, uposlechnout někoho, řídit se podle něčeho (např. rady)	folgen j-m / etw.
plynout, vyplývat z něčeho	folgen aus etw.
ptát se někoho na někoho / něco	fragen j-n nach j-m / etw.
těšit se na někoho / něco	sich freuen auf j-n / etw.
těšit se, mít radost z někoho / něčeho	sich freuen über j-n / etw.
bát se někoho / něčeho, mít strach z někoho / něčeho	sich früchten vor j-m / etw.
vzpomenout, vzpomínat na někoho / něco	gedenken j-s / etw.
jde o někoho / něco	es geht um j-n / etw.
užít, užívat (si) něčeho	geniessen etw. (4.p.)
zvyknout si, zvykat si na někoho / něco	sich (4.p.) gewöhnen an j-n / etw.
věřit někomu / něčemu	glauben an j-n / etw.
sáhnout po něčem	greifen zu etw.
myslet si něco o někom / něčem	halten etw. (4.p.) von j-m / etw.
považovat někoho za někoho / něco	halten j-n für j-n / etw.
jednat se o někoho / něco	sich handeln um j-n / etw.
(vy)léčit někoho z něčeho	heilen j-n von etw.
vdát se za někoho, oženit se s někým	heiraten j-n
pomoci někomu při něčem, s něšim	helfen j-m bei etw., mit etw.
doufat v něco	hoffen auf etw. (4.p.)
dojít pro někoho / něco, přinést (si) něco	holen j-n / etw.

slyšet o někom / něčem	hören von j-m etw.
informovat se o někom / něčem	sich informieren über j-n / etw.
zajímat se o někoho / něčem	sich interessieren für j-n / etw.
bojovat za někoho / něco	kämpfen für j-n / etw.
bojovat proti někomu / něčemu	kämpfen gegen j-n / etw.
bojovat s někým / něčím	kämpfen mit j-m / etw.
bojovat o někoho / něco	kämpfen um j-n / etw.
seznámit se s někým / něčím, poznat někoho / něco	kennen lernen j-n / etw.
naříkat, stěžovat si na někoho / něco	klagen über j-n / etw.
přijít na něco, vzpomenout si na něco	kommen auf etw. (4.p.)
soustředit se, koncentrovat se na někoho / něco	sich konzentrieren auf j-n / etw.
starat se o někoho / něco	sich kümmern um j-n / etw.
dát někomu výpověď	kündigen j-n
smát se někomu / něčemu	lachen über j-n / etw.
žít z něčeho	leben von etw.
trpět něčím	leiden an etw. (3.p.)
trpět něčím, trpět pod něčím	leiden unter j-m / etw.
číst něco o někom / něčem	lesen etw. (4.p.) von j-m / etw., über j-n / etw.
nedostává se něčeho	es mangelt an etw. (3.p.)
přemýšlet o někom / něčem	nach/denken über j-n / etw.
sledovat, přezkoušet něco, vydat se za něčím	nach/gehen etw. (3.p.)
povídat si s někým o někom / něčem	plaudern mit j-m über j-n / etw., von j-m / etw.
protestovat proti někomu / něčemu	protestieren gegen j-n / etw.
počítat s někým / něčím	rechnen auf j-n, mit j-m / etw.
mluvit, hovořit o někom / něčem	reden über j-n / etw.
přivonět (si) k něčemu	riechen an etw. (3.p.)
říkat něco něčemu	sagen etw. (4.p.) zu etw.
psát někomu	schreiben an j-n
psát o někom / něčem	schreiben über j-n / etw.
křičet (např. strachy)	schreien vor etw. (3.p.)
chránit (se) před někým / něčím	(sich) schützen vor j-m / etw.
vykat někomu	siezen j-n
hrát proti někomu	spielen gegen j-n
hrát (si) s někým / něčím	spielen mit j-m / etw.
hrát na něco	spielen um etw.
vysmívat se někomu / něčemu	spotten über j-n / etw.
mluvit s někým o někom / něčem	sprechen mit j-m über j-n / etw., von j-m / etw. (4.,3.)
divit se někomu / něčemu	staunen über j-n / etw.
zemřít na něco	sterben an etw. (3.p.)
trestat někoho za něco	strafen j-n für etw.
snížit se, usilovat o něco	streben nach etw.
hádat se s někým o něco	(sich) streiten mit j-m um / über etw. (4.p.)
vrhnout se na někoho / něco	sich stürzen auf j-n / etw.
dělit se o něco	sich beteiligen etw. (4.p.)
(z)účastnit se něčeho	teil/nehmen an etw (3.p.)
oddělit (se), oddělovat (se) od někoho / něčeho, rozejít se s někým	(sich) trennen von j-m / etw.
rozmyslet si něco, přemýšlet, uvažovat o něčem	sich überlegen etw. (4.p.)
zbyt z něčeho	übrig/bleiben von etw.
zacházet s někým / něčím	um/gehen mit j-m / etw.
rozhlédnout se, poohlédnout se po někom / něčem	sich um/schauen nach j-m / etw.
ohlédnout se, ohlížet se po někom / něčem	sich um/sehen nach j-m / etw.
bavit se s někým o někom / něčem	sich unterhalten mit j-m über j-n / etw.
vyučovat, učit někoho něčemu	unterrichten j-n in etw. (3.p.)
rozloučit se s někým	sich ver abschieden von j-m
disponovat někým / něčím	verfügen über j-n / etw.
zapomenout na někoho / něco	vergessen j-n / etw.
spolehnout, spoléhat se na někoho / něco	sich verlassen auf j-n / etw.
zamilovat se do někoho / něčeho	sich verlieben in j-n / etw.
schov(av)at něco někam	verstecken etw. wo
rozumět někomu / něčemu	verstehen j-n / etw.
zříci, zříkat se, vzdá(va)t se někoho / něčeho	verzichten auf j-n / etw.
jít kolem něčeho	vorbei/gehen an etw. (3.p.)
zastavit se u někoho, zajít k někomu	vorbei/gehen bei j-m
zastavit se u někoho, zajít k někomu	vorbei/kommen bei j-m
připravit, připravovat se na něco	sich vor/bereiten auf etw. (4.p.), für etw.
představit si něco pod něčím	sich vor/stellen etw. (4.p.) unter etw. (3.p.)
dávat přednost něčemu před něčím	vor/ziehen etw. (4.p.) einer Sache
čekat na někoho / něco	warten auf j-n / etw.
vědět o něčem	wissen etw. (4.p.)
počítat s někým	zählen auf j-n
patřit, náležet k někomu / něčemu	zählen zu j-m / etw.
(za)volat na někoho něco	zu/rufen j-m etw.
spojit se v něco	sich zusammen/schliessen zu etw.
zamávat na někoho	zu/winken j-m

nie, niemals = nikdy